

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

García se reúne con el Secretario de la Internacional Liberal para comentar asuntos de Gibraltar

Gibraltar, 11 de septiembre de 2013

El Secretario General de la Internacional Liberal¹, Emil Kirjas, se reunió con el Viceministro Principal, Joseph García, esta mañana para comentar los acontecimientos políticos que han afectado a Gibraltar a lo largo de las últimas semanas.

García puso a Kirjas al corriente de las últimas cuestiones, incluyendo los retrasos en la frontera causados por el gobierno español y las medidas de protección medioambiental adoptadas por Gibraltar. García mostró a Kirjas una copia del dossier sobre los retrasos en la frontera que se envió a la Unión Europea a finales de julio y le explicó las acciones que el Gobierno está adoptando o planea adoptar con respecto a esta cuestión.

También discutieron el ejercicio del derecho a la autodeterminación por parte del pueblo de Gibraltar que conducirá a una descolonización democrática.

Kirjas manifestó: "esta no es una visita de carácter personal para disfrutar de los festejos del Día Nacional. Se trata de una visita oficial consensuada por toda la cúpula directiva de la Internacional Liberal para expresar nuestro apoyo al pueblo de Gibraltar en nombre de casi 100 partidos de todo el mundo, muchos de ellos en puestos de gobierno y presentes en sus respectivos parlamentos. Apoyamos a Gibraltar, no solo en contra de la intimidación procedente del norte, sino también en cuanto a su derecho legítimo a determinar su propio futuro".

Durante su último Congreso, que tuvo lugar en Abiyán, Costa de Marfil, el año pasado, la Internacional Liberal reiteró su postura en cuanto a que cualquier futura descolonización de Gibraltar deberá ser decidida de manera libre y democrática por el pueblo de Gibraltar.

El Viceministro Principal, Joseph García, expresó que el Señor Kirjas era muy bienvenido en Gibraltar y que los eventos del Día Nacional, en particular el mitin, habían causado un gran impacto positivo tanto sobre él como sobre los demás visitantes. Asimismo, subrayó la importancia de mantener a los amigos de Gibraltar en todo el mundo político al corriente de la realidad de los hechos y asegurarse de que conozcan la situación a fondo.

La noticia se acompaña de una fotografía tomada durante la reunión.

¹ Organización que agrupa a partidos demócratas liberales de todo el mundo; <http://www.liberal-international.org/site/> y http://es.wikipedia.org/wiki/Internacional_Liberal

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF MINISTER
No 6 Convent Place
Gibraltar**

PRESS RELEASE

No: 642/2013

Date: 11th September 2013

Garcia updates Secretary General of Liberal International on Gibraltar issues

The Secretary General of Liberal International, Emil Kirjas, met with the Deputy Chief Minister, Dr Joseph Garcia, this morning in order to discuss the political developments that have affected Gibraltar over the last few weeks.

Dr Garcia briefed Mr Kirjas on the latest issues including the delays at the border generated by the Spanish Government and the environmental protection measures taken by Gibraltar. Dr Garcia showed Mr Kirjas a copy of the dossier on the frontier delays which was sent to the European Union at the end of July and explained the action that the Government is taking or may take in relation to this issue.

The exercise of the right to self-determination by the people of Gibraltar leading to democratic decolonisation was also discussed.

Mr Kirjas said:

"This is not a personal visit to join the festivities of National Day. This is an official visit mandated by the entire leadership of Liberal International expressing support for the people of Gibraltar on behalf of around 100 parties around the world, many of them in Government and Parliament. We stand with Gibraltar not only against the bullying that comes from the north, but with its legitimate right to determine its own future."

In its last Congress held in Abidjan, Ivory Coast, last year, Liberal International reiterated its position that any future decolonised status for Gibraltar must be freely and democratically decided by the people of Gibraltar.

The Deputy Chief Minister Dr Garcia said that Mr Kirjas was very welcome in Gibraltar and that the National Day events, particularly the rally, had caused a considerable positive impact on him and on other visitors. He added that it was important to fully brief friends of Gibraltar in the wider political world about the reality of what is happening here in order to ensure that they are fully informed and aware of the situation.